EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

GOBERNANTZA, ADMINISTRAZIO DIGITAL ETA AUTOGOBERNU SAILA
Baliabide Orokorren Zuzendaritza
Artxibo, Liburutegi eta Argitalpen Zerbitzua

DEPARTAMENTO DE GOBERNANZA, ADMINISTRACIÓN DIGITAL Y AUTOGOBIERNO
Dirección de Recursos Generales
Servicio de Archivo, Biblioteca y Publicaciones

ONDOKO ARGITALPENAREN MAKETATZEKO BALDINTZEN PLEGUA:

PLIEGO DE BASES TÉCNICAS PARA LA MAQUETACIÓN DE LA SIGUIENTE PUBLICACIÓN:

I-BOTIKA

Lan zk.:04/2025

Trabajo: 04/2025

Sail sustatzailea: **OSASUNA**
Lotea: **1**
Lana burutzeko epea: **EGUTEGIAN ZEHAZTEN DENA**
Gehienezko prezioa BEZA barne (% 21): **1.200 €.**
Kontratu zk.: **KM/2023/040/106**

Departamento promotor: **SALUD**
Lote: **1**
Plazo máximo de ejecución: **SEGÚN CALENDARIO**
Precio máximo IVA incluido (21 %): **1.200 €.**
Nº de contrato: **KM/2023/040/106**

KONTRATUAREN XEDEA

Egin beharreko lana hauxe da: argitalpenaren PDFa maketatu, Indesignean bildumaren aurreko zenbaki baten pdfa oinarritzat harturik.

OBJETO DEL CONTRATO

El trabajo consiste en la maquetación en Indesign de los PDF a partir del pdf de un número anterior de la colección.

EZAUGARRI NAGUSIAK

Neurriak: 210 x 297 mm.

Aurreikusitako orrialde-kopurua: 1 gaztelaniaz + 1 euskeraz.

Aurreikusitako zenbakiak: 6 urtean zehar. Baina gerta daiteke aurreikusitako 6 zenbakiak ez egitea.

Maketa **Indesignen** egingo da, bildumaren aurreko zenbaki baten pdfa oinarritzat harturik.

Baliteke irudiak sartu behar izatea, enpresa esleipendunaren kontura, eta ilustrazioak egin behar izatea, Argitalpen Zerbitzu Nagusiaren argibideei jarraituz.

Eskaintzan ± 1 orrialderako prezioa adieraziko da; prezio hori zenbaki bakoitzaren azken orrialdearen arabera handituko da.

Diseinuan aurreko aleen goiburuko eta oineko datuak mantenduko dira, baina edukiari irudi gaurkotuagoa eta erakargarriagoa erabiltzaileentzat emango zaio.

CARACTERÍSTICAS PARTICULARES

Tamaño: 210 x 297 mm

Páginas previstas: 1 en castellano + 1 en euskera

Números previstos: 6 en el año. Pero puede darse el caso que no lleguen a realizarse los 6 números previstos.

Se maquetará en **Indesign** a partir del pdf de un número anterior

Puede ser necesario incorporar imágenes, a cargo de la empresa adjudicataria, y realizar ilustraciones siguiendo las indicaciones del Servicio Central de Publicaciones.

En la oferta se indicará el precio para ± 1 página; precio que se aumentará en función de la paginación final de cada número.

En el diseño se mantendrán los datos de la cabecera y pie de ejemplares anteriores, pero al contenido se le dará una imagen más actual y atractiva para los/las usuarios/as.

LANA BURUTZEKO EMATEN DEN MATERIALA

- Word fitxategia argitalpenaren edukiarekin.
- Argitaratutako azken zenbakietako baten maketa.

MATERIAL QUE SE ENTREGA PARA LA REALIZACIÓN DEL TRABAJO

- Archivo Word con el contenido de la publicación para cada número.
- Maqueta de uno de los últimos números editados.

OHARRAK

1. JATORRIZKO MATERIALAK ARGITALPEN ZERBITZU NAGUSIAN BERRIKUS DAITEZKE.
2. Aurreko zenbakien pdfak ikus daitezke hurrengo web helbideetan

   http://www.euskadi.eus/informacion/fichas-de-informacion-sobre-medicamentos/web01-a2botika/es/

3. Esleipendunak aurrekontua aurkeztu beharko du, BEZaren kontzeptua banakatuta. Aurrekontuak elementu bakoitzaren aleko prezioa eta urterako aurreikusitako elementu guztien guztizkoa jasoko ditu. Aurrekontuan ± 1 orrirako `prezioa Adieraziko da , aurreikusitako orrialdea alda baitaiteke. Era berean, baliteke argitalpenen aurreikuspen osoa ez osatzea.

4. Aldizkakotasuna irregularra izan daitekeenez, lanak hiru hilez behin fakturatuko dira. Fakturarekin batera eman behar dira lan bakoitzaren maketak, haien fonts eta linkekin paketatua.
5. Eskaintzak lizitazio elektronikoko plataforman aurkeztu behar dira, hango txantiloia betez eta sinatuz, pdf formatuan.

   EGUNA: 2025-03-17

   ORDUA: 10:00

6. PDF dokumentua, Adobe Acrobat Readeren ikusi ahal izan beharko da. (7.0 bertsioa edo ondorengoak)
7. **Esleipenduna, behean adierazitako egutegia betetzera konprometitzen da. Epea aldatu ahal izango du, Administrazioak egin beharreko berrikuspenetan atzerapena dagoenean.**

OBSERVACIONES

1. SE PODRÁN REVISAR LOS ORIGINALES EN EL SERVICIO CENTRAL DE PUBLICACIONES.
2. Se pueden ver los pdf de números anteriores en:

   http://www.euskadi.eus/informacion/fichas-de-informacion-sobre-medicamentos/web01-a2botika/es/

3. El adjudicatario deberá presentar el presupuesto desglosando el concepto del IVA. El presupuesto incluirá el precio unitario de cada elemento y el total de todos los elementos previstos para el año. El presupuesto deberá incluir un precio para ± 1 página en él, ya que es posible que varíe la paginación prevista. Es igualmente posible que no se complete la previsión total de las publicaciones.
4. Los trabajos, dado que la periodicidad será irregular, se facturarán trimestralmente. Con la factura se entregarán las maquetas nativas de cada trabajo, empaquetadas con sus fuentes y links.
5. La presentación de ofertas ha de hacerse obligatoriamente en la plataforma de licitación electrónica, cumplimentando la plantilla que se presenta y firmándola, en formato pdf.

   FECHA: 17-03-2025

   HORA: 10:00

6. El documento PDF ha de poder visualizarse con la utilidad Adobe Acrobat Reader (versión 7.0 o superiores).
7. **El adjudicatario se compromete a cumplir el calendario de ejecución abajo expresado, pudiéndose modificar el plazo, por parte del mismo, en caso de demora de la Administración en las revisiones que les corresponde realizar.**

LAN BAKOITZAREN EGUTEGIA

1. probak aurkezteko	Argitalpen Zerbitzuak berrikusteko	2. probak aurkezteko	Ematea
2 egun	2 egun	2 egun	2 egun

Emandako materiala (testuak, taulak…) behin betikoa da (material guztia darama eta zuzena da estilo, ortografía eta abarri. dagokionean), beraz, Argitalpen Zerbitzu Nagusiak egileari probak aurkeztu beharrik gabe argitaratzeko baimena dauka.

CALENDARIO DE CADA TRABAJO

Presentación 1ª prueba	Revisión del SCP	2ª prueba	Entrega
2 días	2 días	2 días	2 días

El material entregado (textos, tablas…) es definitivo (contiene todo el material y el mismo está correcto en lo que respecta al estilo, ortografía…), por lo que se autoriza al Servicio Central de Publicaciones a proceder a la edición de la publicación sin necesidad de

presentar pruebas al autor, si así lo estima oportuno el SCP.

FAKTURATZEKO ARGIBIDEAK

Faktura elektronikoa:

OSASUN SAILA
Organo Kudeatzailearen Kodea: A16007409
Unitate Izapidegilearen Kodea: A16007410
Kontabilitate Bulegoaren Kodea: A16007243

Itziar Ochoa Sainz de Aja
EUSKO JAURLARITZA– OSASUN SAILA
KOMUNIKAZIO KABINETEA.
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN, 1
01010 VITORIA-GASTEIZ
i-ochoasainz@euskadi.eus 945 019 173

Fakturaren kopia Argitalpen Zerbitzu Nagusiari bidali helbide elektroniko honetara:
mb-larraza@euskadi.eus

INSTRUCCIONES DE FACTURACIÓN

Factura electrónica:

DEPARTAMENTO DE SALUD
Organo gestor: A16007409
Unidad tramitadora: A16007410
Oficina contable: A16007243

Itziar Ochoa Sainz de Aja
GOBIERNO VASCO- DEPARTAMENTO DE SALUD GABINETE DE COMUNICACIÓN
DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN, 1
01010 VITORIA-GASTEIZ
i-ochoasainz@euskadi.eus 945 019 173

Se mandará **copia de la factura** al Servicio Central de Publicaciones a la dirección electrónica:
mb-larraza@euskadi.eus